

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 132 (2011)  
**Heft:** 1-2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

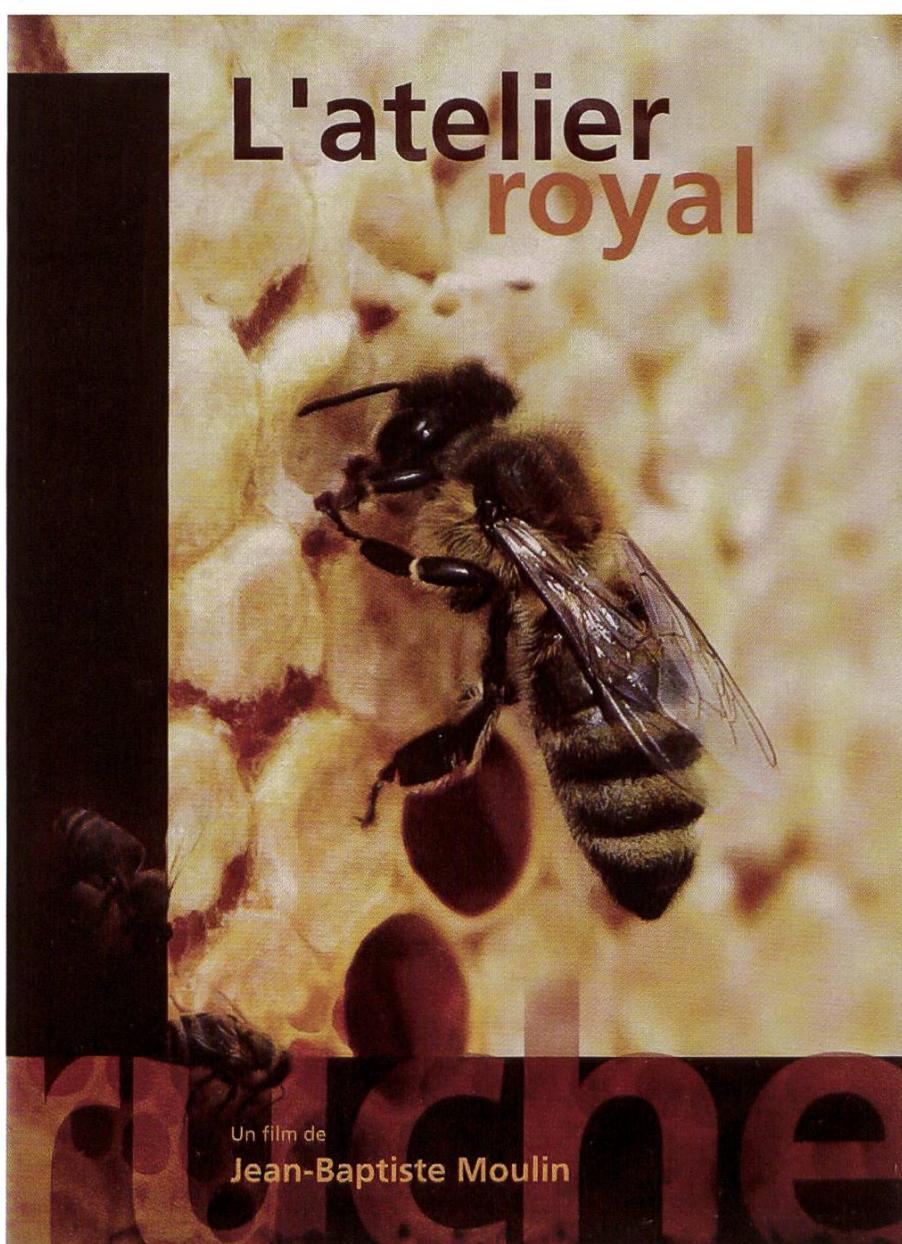
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## «L'atelier royal» sort de l'ombre...

*Le réalisateur valaisan Jean-Baptiste Moulin projeta pour la première fois son nouveau film documentaire «L'atelier royal» le 4 septembre 2010 au CERM de Martigny à l'occasion de «L'abeille en fête». Un an de tournage pour des images exceptionnelles, 52 minutes qui dévoilent les secrets de fabrication et les vertus des produits de la ruche: cire, miel, pollen, propolis, gelée royale, et venin d'abeille.*



Le DVD peut être commandé pour la somme de Fr. 30.- + frais de port à l'adresse:

**Vidéalp Sarl, cp 13, 1933 Sembrancher ou par e-mail à [info@videalp.com](mailto:info@videalp.com)**

Saviez-vous que la simple consommation de gelée royale transforme une larve d'ouvrière... en reine pondeuse, modifiant au passage son patrimoine génétique et la faisant sortir de son couvain avec 5 jours d'avance?

Après avoir réalisé en 2006 «Le berger des abeilles», documentaire de 35 minutes qui suit le travail d'un apiculteur durant une année, Jean-Baptiste Moulin livre avec «L'atelier royal» un nouvel épisode de la relation millénaire qui unit l'homme et l'abeille. «Cette fois j'avais envie d'un autre regard, plus proche de l'abeille, une sorte de reportage à l'intérieur de la ruche, histoire de montrer les rouages de cet atelier dans lequel s'activent une

reine et plus de 30000 ouvrières.» Un pari réussi. Grâce à des astuces de tournage dont il conserve le secret, le réalisateur de Vollèges a déplacé sa caméra au cœur de la ruche. Emmané par la voix envoûtante du comédien Roland Vouilloz et porté par la musique de Julien Pouget, le spectateur voit et entend les secrets de fabrication de la cire, du miel, du pollen, de la propolis et enfin de la gelée royale, avant de découvrir les vertus et l'utilisation de ces produits dans l'apithérapie et dans notre société en général, hier et aujourd'hui.

A l'heure où le déclin frappe les colonies, l'homme prend plus que jamais conscience des innombrables bienfaits procurés par son amie *apis mellifera*. Les Etats-Unis développent des thérapies utilisant le venin d'abeille, le Japon se sert de la propolis dans ses traitements contre le cancer, et l'Europe a même fait entrer le miel à l'hôpital en raison de ses capacités cicatrisantes.

### **Des sociétés naturellement douées pour la gestion durable**

Ni commercial ni prosélyte, «L'atelier royal» donne simplement à voir et à comprendre l'incroyable savoir-faire des colonies, et plus globalement le fonctionnement de ces sociétés naturellement douées pour la gestion durable à travers le fascinant partenariat qui unit les abeilles aux plantes. Et le voyage est extrêmement riche et instructif.

Comment les abeilles fabriquent-elles la cire? Comment s'expliquent les différences de texture et de couleur entre les miels? Pourquoi dit-on «Le jeu n'en vaut pas la chandelle» ou «une lune de miel»? Comment l'apiculteur récolte-t-il le pollen? Pourquoi Stradivarius laquait-il ses violons avec de la propolis? Quelle est l'influence de la pollinisation par les abeilles sur notre agriculture? Pourquoi certains patients choisissent-ils de se faire piquer par les abeilles?

**20 ans d'expérience de terrain** / Créateur de la société de réalisation Vidéalp Sàrl, Jean-Baptiste Moulin bénéficie d'une double formation de forestier et de réalisateur. A 44 ans, le Valaisan collabore notamment avec l'Etat du Valais, les programmes Interreg et l'institut de recherche français Cemagref. Il y œuvre à la vulgarisation et la promotion des projets en réalisant des supports et documentaires à caractère pédagogique. Après une vingtaine d'années d'expérience, il bénéficie aujourd'hui d'une solide réputation dans le domaine de l'étude et de la valorisation des écosystèmes alpins. Il est également apiculteur depuis près de dix ans.